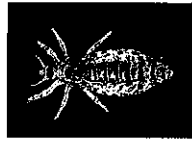


Haverhill Public Schools Head Lice Directions

Don't panic. Anyone can get head lice, adults or children. Head lice are most often passed from person-to-person by direct contact and sometimes from shared items, such as combs, clothing, towels, or helmets. It does not mean your child is dirty, and you should not be embarrassed. The problem is easily managed by following the instructions below:



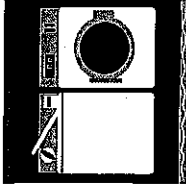
Inspect all family members. Look for tiny white eggs, called nits, attached to the hair shafts, near the scalp (especially behind the ears and at the nape of the neck). A magnifying glass and good lighting will help. Adult head lice are grayish-tan wingless insects that can only crawl, not fly. All family members with nits or lice should be treated.



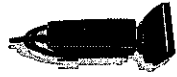
Use an effective lice treatment. Haverhill Public Schools recommends **Nix cream rinse**, available over the counter. The cream rinse is applied to damp hair, down to the scalp, and rinsed off (in the sink) 10 minutes later. The medicine kills the lice and nits, preventing further spread. You should no longer see live adult head lice after the treatment, but some nits may remain attached to the hair. If the cost of Nix is a problem for you, please talk to the school nurse about possible options.



Comb out and remove all nits. The nits are glued to the hair, and it takes regular combing over several days to remove them all. **Wet Combing Method**, apply regular hair conditioner to wet hair and carefully comb each strand of hair, starting at the scalp, removing as many nits as you can. Do this every day, until the nits are gone (usually 2 weeks)



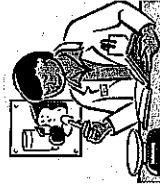
Clean items that have recently been in contact with the infested person's head. Head lice cannot survive longer than 2 days, once they are off a person's scalp. Wash clothes, pillowcases and towels and dry on hot cycle for at least 20 minutes. Soak combs, brushes, and other hair products in hot (> 130°F) water for 20 minutes.



Vacuum anywhere the infested person's head may have contacted: carpets, upholstered furniture and car seats. Non-washable items like headphones, helmets and toys should be placed in sealed plastic bags for two weeks. This prevents eggs from hatching into live lice.



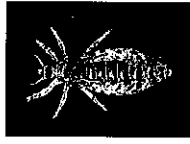
While a student may be dismissed from school with live head lice, students will be allowed to attend school, even if nits are still present. Nits cannot spread to others, and it is important not to miss class time unnecessarily.



The school nurse and your child's primary care provider are knowledgeable about head lice, so call with questions, especially if you're unsure. Head lice exist throughout the community, not just in schools. The school nurse is willing to examine your child to make sure the treatment is effective. Working together we can help to prevent the spread of head lice in schools.

Escuelas Públicas de Haverhill Direcciones para los piojos en la cabeza

No se asuste. A cualquier persona le pueden dar piojos, adultos o niños. Los piojos son pasados más a menudo de persona-a-persona por contacto directo y algunas veces compartiendo artículos como peinillas, ropa, toallas y cascos. No significa que su hijo es sucio y usted no debe avergonzarse. El problema se puede manejar fácilmente siguiendo las instrucciones de abajo:



Inspeccione a todos los miembros de la familia. Busque huevos blancos, llamados liendres, adheridos a la raíz del cabello, cerca al cuero cabelludo (especialmente detrás de las orejas y en la nuca). Una lupa y buena luz le ayudarán. Los piojos adultos son insectos sin alas, de color marrón grisáceo que solo caminan, no vuelan. Todos los miembros de la familia con liendres o piojos deben ser tratados.

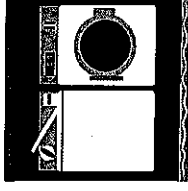


Use un tratamiento efectivo para los piojos. Las Escuelas Públicas de Haverhill recomiendan **Nix cream rinse**, disponible sin receta médica. La crema de enjuague se aplica al cabello húmedo, hasta la raíz del cabello y se enjuaga (en el lavamanos) 10 minutos más tarde. La medicina mata los piojos y las liendres, previniendo que se propaguen más. Después del tratamiento, no deberá ver piojos adultos, pero algunas liendres pueden permanecer adheridas al cabello. Si el costo de Nix es un problema para usted, por favor hable con la enfermera escolar sobre posibles opciones.



Peine y remueva todas las liendres. Las liendres están pegadas al cabello, requiere peinar regularmente varios días para removerlas todas. **Método de la Peinilla Mojada**, aplique acondicionador regular para el cabello al cabello mojado y cuidadosamente peine cada cedejo de cabello, comenzando con la raíz adel cabello, removiendo tantas

liendres como pueda. Haga esto todos los días, hasta que las liendres desaparezcan (generalmente 2 semanas)



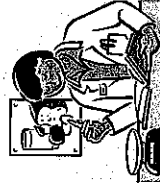
Limpie artículos que hayan estado recientemente en contacto con la cabeza de la persona infestada. Los piojos de la cabeza no sobreviven más de 2 días una vez no están en el cuero cabelludo de la persona. Lave ropa, almohadas y toallas y séquelas en el ciclo caliente por 20 minutos. Remoje peinillas, cepillos y otros productos para el cabello en agua caliente (> 130°F) por 20 minutos.



Aspire en todo lugar donde haya habido contacto con la cabeza infestada de la persona: carpetas, muebles tapizados y sillas para carros. Artículos que no se pueden lavar como audífonos, cascos y juguetes, deben ser colocados en una bolsa plástica por dos semanas. Esto previene que los huevos revienten en piojos vivos.



Mientras que el estudiante puede ser enviado a casa por tener piojos vivos en la cabeza, a los estudiantes se les permite asistir a la escuela si aún tienen liendres. Las liendres no se propagan a otros, y todavía es importante no perder tiempo de clases innecesariamente.



La enfermera escolar y el doctor de cabecera de su hijo tienen conocimientos sobre los piojos en la cabeza, así que llámelos con preguntas, especialmente si no está segura. Los piojos existen en toda la comunidad, no solamente en las escuelas. La enfermera escolar está dispuesta a examinar a su hijo para asegurarse que el tratamiento fue efectivo. Trabajando juntos podemos prevenir la propagación de piojos en la cabeza en las escuelas.